



NAETISL

National Association of
Educational Translators and
Interpreters of Spoken Languages



MODDC

Missouri
Developmental
Disabilities Council

РОЗУМІННЯ ПРОЦЕСУ НАПРАВЛЕННЯ ТА ОТРИМАННЯ ПРАВА: *Посібник для батьків*

Фінансування проекту Support Language Access in Schools у Міссурі, наданого Радою з розвитковими інвалідностями Міссурі, було підтримане Адміністрацією громадського життя (ACL), Міністерством охорони здоров'я США та Соціальні служби (HHS) у рамках фінансової допомоги на загальну суму \$1,361,246 з 100-відсотковим фінансуванням ACL/HHS. Зміст належить автору(ам) і не обов'язково відображає офіційну позицію чи схвалення з боку ACL/HHS чи уряду США.



naetisl@gmail.com



www.naetisl.org

NAETISL



Follow us



MODDC



moddc@moddcouncil.org



www.moddcouncil.org



Розуміння процесу направлення та отримання права: *Посібник для батьків*

Як дитину направляють до спеціальних освітніх послуг?

Направлення до школи можна зробити шляхом:

- Батьки або опікун
- Вчитель або інший працівник школи
- Лікар або громадський працівник

Ви можете подати направлення усно або письмово, якщо вважаєте, що у вашої дитини може бути інвалідність, що впливає на навчання. Це запускає процес оцінювання.

Що відбувається після направлення?

Школа повинна оперативно відповісти на направлення. Відбудеться одне з двох:

- Школа просить згоду батьків на оцінку вашої дитини, або
- Школа надає письмове пояснення, в чому затримка

Школа має протягом 60 календарних днів після отримання письмової згоди завершити оцінку і, за потреби, провести зустріч для розробки Індивідуального плану освіти (ІПО).

Що таке оцінка?

Комплексна оцінка збирає інформацію про те, як ваша дитина навчається, поводить себе та взаємодіє. Мета — зрозуміти сильні сторони та потреби вашої дитини у різних сферах. Вона може



включати:

- Академічні оцінювання
- Психологічне або поведінкове тестування
- Спостережень
- Думки вчителів і батьків

Лише кваліфіковані фахівці, такі як шкільний психолог, логопед або педагог, мають право проводити оцінювання.

Якою мовою буде проводитися оцінювання?

- Оцінювання має проводитися мовою(ами), якою дитина найкраще може спілкуватися.
- Інтерв'ю з батьками також мають проводитися мовою(ами), якою батьки найкраще можуть спілкуватися.

Чи повинні батьки давати дозвіл на оцінювання?

Так. Школа повинна мати письмовий дозвіл від батьків або опікуна перед початком оцінювання. Батьків заохочують ставити запитання та розуміти, що включає оцінювання.

Що відбувається після оцінювання?

Після завершення оцінки скликається нарада для обговорення результатів. Потім команда визначає, чи має дитина інвалідність. Ця зустріч називається зустріччю щодо відповідності.

Хто вирішує, чи має дитина право на участь?

До складу команди з відповідності входять:

- Батьки(и) або опікун(и) дитини





- Вчителі загальної та спеціальної освіти
- Шкільний психолог або інші оцінювачі
- Адміністратор школи

Ця команда переглядає всі дані і погоджується, чи підходить дитина під цю категорію.

Що відбувається, якщо дитина визнається такою, що має право на це право?

Школа повинна розробити ІОП. ІОП окреслює цілі, послуги, пристосування вашої дитини та спосіб вимірювання прогресу.

Що, якщо дитина не визнана такою, що має право на участь?

Команда пояснить рішення і надасть його письмово. Зазвичай рекомендують інші способи допомоги вашій дитині, окрім спеціальних освітніх послуг.

Що відбувається, якщо батьки не погоджуються з результатами оцінки?

Якщо ви не згодні, ви можете:

- Запросити зустріч для обговорення проблем
- Попросити незалежну освітню оцінку
- Подати офіційну скаргу або попросити медіацію чи слухання щодо належного процесу

Як батьки беруть участь у цьому процесі?

Батьки — важливі партнери протягом усього процесу. Ви маєте право:

- Будьте поінформовані та давайте поради



- Давати або відмовлятися від згоди на оцінки та послуги
- Запитуйте оцінки або зустрічі з ІОП
- Переглядайте записи та ставте запитання у будь-який час

Ще є питання?

Поговоріть із координатором спеціальної освіти або директором вашої школи. Ви також можете звернутися до Центру підготовки батьків та інформації вашого штату для безкоштовної підтримки.

Як я можу отримати допомогу моєю мовою?

Замовте послуги перекладача у школі вашої дитини або офісі шкільного округу. За потреби замовте перекладену письмову інформацію. Інформація, доступна всім батькам у шкільному окрузі, має бути доступна і вам.

